



UN RÉFÉRENTIEL D'AGIR COMPÉTENT

à l'intégration de connaissances favorables à la réussite éducative des jeunes du Québec

Adapter et diffuser les connaissances

Étapes à réaliser

- 1. Déterminer l'objectif de la diffusion ou l'effet souhaité
- 2. Déterminer le ou les public(s) cible(s)
- 3. Identifier les connaissances à diffuser pour chaque public cible
- 4. Choisir un moyen de diffusion pour chaque public cible
- 5. Réaliser la production à diffuser en adaptant le contenu pour le public cible
- 6. Diffuser la production
- 7. Évaluer l'efficacité de la diffusion ou les retombées associées

	Exemples	Questions utiles		
1. Déterminer l'objectif de la diffusion ou l'effet souhaité	 ✓ Réfléchir à sa pratique ✓ Soutenir un changement de pratique ✓ Informer une prise de décision ✓ Fournir des pistes d'intervention 	 ✓ À quel besoin ces connaissances permettentelles de répondre? ✓ Quelle est l'intention en diffusant ces connaissances? ✓ Quel est l'effet souhaité de cette diffusion? 		
2. Déterminer le ou les public(s) cible(s)	 ✓ Enseignants ✓ Membres de la direction d'école ✓ Professionnels 	 ✓ À qui diffuser les connaissances? ✓ D'autres personnes de l'école pourraient-elles être intéressées par ces connaissances? 		
3. Identifier les connaissances à diffuser pour chaque public cible	Exemple lié à la thématique des devoirs et des leçons : ✓ Caractéristiques d'un devoir à la maison qui favorise l'engagement des élèves ✓ Variables (liées au devoir, à l'élève, à la famille, etc.) associées à l'efficacité des devoirs à la maison Note : Les connaissances prennent différentes formes (faits, points de vue, avantages et inconvénients, conséquences associées, conditions facilitantes, etc.).	 ✓ De quelle information chaque public cible a-t-il besoin? ✓ Quel est le message principal à communiquer? ✓ Quelle information peut être diffusée à tous les publics cibles? 		





	Exemples	Questions utiles	
4. Choisir un moyen de diffusion pour chaque public cible OUTIL: Liste des types de productions	 ✓ Bulletin d'information envoyé par courrier électronique ✓ Affiche imprimée (format papier) ✓ Formation 	 ✓ Quels moyens ont été utilisés auparavant? Ont-ils été efficaces? ✓ Quels sont les besoins et les préférences des publics cibles? ✓ Quel type de production permettra de mieux rejoindre chaque public cible? 	
	Conseils pratiques		
5. Réaliser la production à diffuser en adaptant le contenu pour le public cible	Présentation ✓ Opter pour des caractères lisibles ✓ Faire des phrases et des paragraphes courts ✓ Séparer le texte en sections (introduction, problématique, développement, conclusion, etc.) et choisir des titres évocateurs et significatifs ✓ Utiliser des éléments visuels (couleurs, images, schémas, tableaux, graphiques, encadrés, forme en points) Adaptation du contenu ✓ Aller à l'essentiel (résumer, reformuler simplement) ✓ Limiter la quantité d'information (nombre de messages, détails) ✓ Remplacer les termes techniques par des synonymes ou de courtes explications ✓ Ajouter des exemples pour illustrer les propos ✓ Éviter la redondance Application (transférabilité) ✓ Tenir compte du contexte (milieu, école, classe) ✓ Mettre en évidence l'utilité du propos pour le public cible, faire ressortir les implications pratiques ✓ Suggérer des pistes d'action		
6. Diffuser la production	 Choisir un moment opportun pour la diffusion (en tenant compte des contraintes, des événements, du calendrier scolaire, etc.) 		
7. Évaluer l'efficacité de la diffusion ou les retombées associées	 ✓ Obtenir la rétroaction des publics cibles suite à la diffusion (suivis, rappels, sondages, entretiens individuels, évaluation des changements ou des effets produits, etc.) 		





Liste des types de productions		Niveau d'interactivité			
Médias traditionnels Format papier ou électronique	Rapport-synthèse		\circ	0	\bigcirc
	Bulletin		\circ	0	\bigcirc
	Feuillet d'information		0	0	\bigcirc
	Affiche		0	0	0
	Diaporama ou Pecha Kucha (http://www.pechakucha.org/)		0	0	0
	Schéma, tableau, graphique, figure		\bigcirc	\circ	\bigcirc
	Témoignage, récit (oral ou écrit)			0	0
	Infographie		0	0	0
Médias électroniques	Prezi (https://prezi.com/)		0	0	0
	Capsule vidéo en ligne Outils pour créer une vidéo : http://topalternatives.com/create-your-own-animated-explanation-videos/ http://goanimate.com/ http://www.powtoon.com/		0	0	0
	Webinaire			\bigcirc	\bigcirc
	Site Web Pour créer un site gratuitement : http://www.weebly.com/?lang=fr			\circ	0
	Forum, blogue, médias sociaux				\bigcirc
	Service de veille			\circ	\bigcirc
Autres stratégies	Groupe de travail				
	Événements (conférence, séminaire, colloque, atelier, journée d'étude, etc.)				
	Cours, formation				0
	Mentorat, accompagnement				
	Participation à un projet de recherche				\circ
	Autres modalités de pratiques collaboratives				

Note : Plus le nombre de cercles noircis est élevé, plus le type de production est interactif (permet aux personnes d'échanger).





Quelques descriptions		
Pecha Kucha	Le Pecha Kucha consiste à associer la présentation orale à 20 diapositives ou images qui se succèdent toutes les 20 secondes. Cette forme de présentation incite l'orateur à faire preuve de dynamisme et de concision (la durée totale de la présentation étant restreinte à 6 minutes et 40 secondes).	
Infographie	L'infographie consiste à représenter un propos en images à l'aide d'outils informatiques.	
Prezi	Prezi est un outil qui permet de créer une présentation dynamique (sans diapositive), comprenant du texte, des images, des liens, etc. Par exemple, Prezi permet de zoomer, de dézoomer et de faire défiler les éléments à présenter de façon continue.	
Webinaire	Un webinaire est une forme de rencontre en ligne. Il est le plus souvent utilisé pour l'enseignement à distance et le travail en collaboration (de façon virtuelle). Il peut permettre aux individus qui y participent d'échanger en temps réel (ex. période de questions suivant une séance d'information).	

Sources:

Malavoy, S. (1999). Guide pratique de vulgarisation scientifique. Montréal : ACFAS.

Grenier, S., Bérard, S., & Malavoy, S. (2002). *Guide pratique de communication scientifique : Comment captiver son auditoire*. Montréal : ACFAS.

Brahic, M. (2007). Mieux rédiger ses écrits professionnels. Paris : Éditions d'Organisation.

Zarinpoush, F., Sychowski, S. V., & Sperling, J. (2007). *Transfert et échange efficaces de connaissances : Un cadre de travail à l'intention des organismes sans but lucratif*. Toronto : Imagine Canada.

Bennett, G., & Jessani, N. (2011). The knowledge translation toolkit: Bridging the know-do gap. Ottawa: IDRC.